



# Руководство для близких и родственников недавно умерших резидентов Нью-Йорка

40 Worth Street, Suite 820, New York, NY 10013

Tel: 212.521.5704

Fax: (212) 219-8943

[www.volsprobono.org](http://www.volsprobono.org)

Июль 2020

### Об этом Руководстве

Проект Волонтеры юридических услуг («VOLS») для пожилых людей и Инициатива для ветеранов создали это Руководство, чтобы предоставить информацию о том, как люди с низким доходом, социальные работники и другие сотрудники, оказывающие помощь таким людям, могут уладить вопросы касающиеся распоряжения останками умершего после смерти. Руководство включает в себя информацию о помощи в погребении и планировании похорон, а также информацию об альтернативных распоряжениях, таких как донорство тела/органов и т. д.

Вы можете загрузить копию Руководства, по ссылке [www.volsprobono.org/projects/elderly](http://www.volsprobono.org/projects/elderly)

Это Руководство было составлено и отредактировано сотрудниками проекта VOLS, в том числе Питером Кемпнером, Джесс Пенкофф, Алиссой Виллареал и Глорией Росарио.

VOLS выражает признательность Саше Даддинг, Бринет Резерфорд, Джорджии Турви, КсаКса Ван и Патрику Виндельс за неоценимый вклад в текущее издание Руководства. Без их тяжелой работы VOLS не смог бы сделать это Руководство доступным для нашего сообщества.

VOLS также благодарит Эрин Хобен, Джека Купфермана, Джейсона С. Бламбера и Цви Сторча, которые работали над предыдущими версиями Руководства и внесли свой вклад в их подготовку.

### О VOLS

VOLS в партнерстве с адвокатами-волонтерами предоставляет бесплатные гражданско-правовые услуги для жителей Нью-Йорка с низким доходом. VOLS определяет области юридических потребностей, разрабатывает программы для удовлетворения этих потребностей, а также набирает и обучает адвокатов-волонтеров. Вы можете узнать больше о VOLS, посетив наш сайт [www.volsprobono.org](http://www.volsprobono.org).

#### О проекте VOLS для пожилых людей и Инициативе для ветеранов

Проект VOLS для пожилых людей и Инициатива для ветеранов предоставляют бесплатные гражданско-правовые услуги малоимущим жителям Нью-Йорка в возрасте от 60 лет и старше, сотрудничая с адвокатами, которые бесплатно предоставляют помощь в составлении завещаний, доверенностей и других необходимых документов для планирования жизни. Эти документы позволяют нашим клиентам поддерживать доход и избежать потерю жилья, обеспечивать исполнение их предсмертных желаний, а также позволяют опекунам наших клиентов осуществлять уход и услуги, необходимые для доступа к медицинскому обслуживанию в связи со старением. Штатные юристы, работающие с пожилыми клиентами, также могут проконсультировать по вопросам аренды и по ряду других вопросов. VOLS также обучает социальных работников, сотрудников центра и адвокатов на безвозмездной основе.

## Содержание

Часть I Предварительные распоряжения и долгосрочное планирование.....	5
Последняя воля и завещание.....	5
Выбор исполнителя .....	5
Предварительные распоряжения .....	5
Медицинская доверенность .....	6
Завещание на случай недееспособности.....	6
Доверенность.....	6
Назначение агента для контроля за распоряжением останками.....	6
Планирование и предоплата ритуальных услуг .....	8
Планирование ритуальных услуг .....	8
Что происходит с Вашими деньгами?.....	9
Гарантированные и негарантированные похороны:.....	9
Безотзывные и отзывные предоплаченные похоронные планы: .....	9
Дополнительные фонды для оплаты погребальных услуг:.....	10
Предварительные счета (PrePlan Trust):.....	11
Заранее запланированные похороны.....	11
Оплата с банковского счета умершего: .....	12
Похоронная страховка:.....	12
Часть II - Государственные органы, оказывающие помощь.....	14
Получение свидетельства о смерти.....	14
Федеральные Агентства, оказывающие помощь .....	15
Администрация Социального Обеспечения США .....	15
Министерство США по Делах Управления Льгот для Ветеранов.....	17
Пенсионный Совет для Персонала Железных Дорог США .....	20
Агентства штата и города, оказывающие помощь .....	22
Управление по работе с персоналом города Нью-Йорка - Управление похоронных услуг.....	22
Дополнительное пособие на погребение Отдела по делам ветеранов штата Нью-Йорк.....	23
Компенсационные выплаты работникам в связи со смертью .....	24
Управление помощи жертвам преступлений штата Нью-Йорк .....	26
Часть III. Похоронные бюро, кладбища и анатомические дары .....	28
Законы штата Нью-Йорк, касающиеся распоряжения останками .....	28
Общая информация о перевозке останков.....	28
Похоронные бюро .....	29

Что нужно для организации похорон? .....	30
Федеральный закон о похоронных бюро .....	30
Законы штата Нью-Йорк, касающиеся похоронных бюро .....	31
Организация похорон во время COVID-19 .....	31
Кремация.....	32
Кладбища .....	33
Общая информация о кладбищах .....	33
Положение о кладбищах .....	33
Городские захоронения в Нью-Йорке (Гончарное поле) .....	34
Церемонии в море .....	35
ВМС США .....	35
Береговая охрана США .....	35
Анатомические дары .....	36
Общая информация о донорстве органов .....	36
Пожертвования конкретных органов .....	37
Пожертвование всего тела .....	38
Пожертвования медицинским школам Нью-Йорка:.....	39
Часть IV - Общая информация о поместьях.....	42
Суд по делам о наследстве и опеке .....	42
Офис государственного администратора (в каждом районе) .....	42

## Часть I Предварительные распоряжения и долгосрочное планирование

*Волонтеры VOLS предоставляют документы из этого раздела малоимущим жителям Нью-Йорка и ветеранам в возрасте от 60 лет и старше, а также работникам, находящимся на передовой в борьбе с COVID. Чтобы подать заявку на наши услуги и получить эти документы, пожалуйста, свяжитесь с нами:*

- *Посетите [volspobono.org/elderly](https://volspobono.org/elderly) и загрузите нашу форму приема*
- *Звоните по телефону (347) 521-5704 (для пожилых людей и работников жизненно необходимых профессий) или (347) 521-5725 (для пожилых ветеранов).*

### Последняя воля и завещание

Если на момент Вашей смерти, Ваша последняя воля записана в завещании, то в глазах закона Вы умерли **«с завещанием»** и являетесь **«наследодателем»**. Ваше завещание должно описывать, как распределить ваше имущество, то есть все имущество принадлежит исключительно Вам, среди тех, кого Вы выберете в качестве своих бенефициаров. В вашем завещании также может быть назначен исполнитель/исполнители, отвечающие за выполнение ваших пожеланий.

Если у вас нет завещание на момент вашей смерти, в глазах закона Вы умерли **«без завещания»**, а это означает, что Закон штата Нью-Йорк о полномочиях и Трастах будет определять, как будет распределено Ваше имущество, а также кто может ходатайствовать о том, чтобы стать администратором Вашего имущества для его распределения. Администратором может быть назначен человек, которого Вы сами не выбрали.

### Выбор исполнителя

Составление последней воли и завещания позволяет Вам выбрать человека, который возьмет на себя ответственность за выполнение ваших желаний. Это лицо называется исполнителем. Вы должны выбрать того, кто не только заслуживает доверия и надежен, но также имеет время и энергию для выполнения важных обязанностей, которые Вы хотите доверить. Вы можете назначить более одного исполнителя (так называемых **«соисполнителей»**). Вы также можете выбрать резервного исполнителя/исполнителей на случай, если Ваш исполнитель или соисполнители не смогут или не захотят выполнять эту роль.

### Предварительные распоряжения

Предварительные распоряжения, такие как медицинская доверенность, завещание на случай недееспособности и доверенность, помогают человеку, который возьмет на себя ответственность за выполнение ваших желаний, узнать, на какие медицинские меры Вы согласны или не согласны в чрезвычайных ситуациях.

**Медицинская доверенность**<sup>1</sup> — с помощью этой формы Вы можете выбрать человека, который будет принимать решения о медицинском обслуживании от Вашего имени, если Вы не сможете принимать их самостоятельно. Вы можете назначить любого человека старше 18 лет своим представителем по вопросам медицинского обслуживания, за исключением того, что Вы не можете выбрать своего лечащего врача, некоторых сотрудников больницы или дома престарелых, куда Вы поступили, а также, скорее всего, любых Ваших помощников по уходу на дому или социальных работников. Только один человек может быть вашим представителем по вопросам медицинского обслуживания, но Вы можете выбрать еще одного человека, если Ваш первый кандидат не сможет выполнять свои обязанности. Когда Ваша медицинская доверенность вступит в силу, Ваши врачи должны уважать решения Вашего представителя по вопросам медицинского обслуживания, как если бы они были Вашими собственными решениями. Вы должны от Вашего имени письменно предоставить право принимать решения об искусственном питании и гидратации своему представителю по вопросам о медицинском обслуживании в форме медицинской доверенности. Форма требует подписи двух свидетелей старше 18 лет. Имейте в виду, что, если потребуется, Вы сможете отозвать свою медицинскую доверенность в любое время.

Вы также должны подписать разрешение HIPAA вместе с Вашим доверенным лицом. Разрешение позволит Вашим представителям медицинских услуг обмениваться информацией из Вашей медицинской карты с Вашим доверенным лицом, указанным в медицинской доверенности.

**Завещание о на случай недееспособности**<sup>2</sup> — это документ, в котором Вы можете указать тип ухода, который Вы хотите или не хотите получать в случае, если Вы находитесь в предсмертном состоянии и не можете больше осознанно принимать решения. В этом документе Вы можете указать, например, хотите ли Вы, чтобы вас интубировали, хотите ли Вы получить максимальное облегчение боли, хотите ли Вы получать антибиотики и т. д. Такое завещание часто используется в сочетании с формой медицинской доверенности. Оно требует подписи двух свидетелей старше 18 лет и также может быть отозвано в любое время.

**Доверенность**<sup>3</sup> — с помощью этой формы Вы можете дать указанному человеку — Вашему агенту — возможность принимать финансовые и другие решения от Вашего имени в течение всей Вашей жизни, не связанные со здоровьем или медицинским обслуживанием. Вы можете дать этому человеку широкие или очень ограниченные полномочия. И Вы, и Ваш агент должны подписать документ в присутствии нотариуса, прежде чем документ вступит в силу. Его также можно отозвать, заполнив Аннулирование доверенности и сообщив об этом своему агенту/агентам в письменной форме.

**Назначение агента для контроля за распоряжением останками**<sup>4</sup> — эта форма позволяет Вам назначить агента для надзора за распоряжением Вашими останками, независимо от Ваших семейных отношений. Если Вы назначаете агента, Вы должны убедиться, что Вы полностью

---

<sup>1</sup> Закон штата Нью-Йорк о назначении доверенных лиц по вопросам медицинского обслуживания [HTTPS://WWW.HEALTH.NY.GOV/PUBLICATIONS/1402.PDF](https://www.health.ny.gov/publications/1402.pdf)

<sup>2</sup> В Нью-Йорке нет закона, регулирующего завещания о жизни, но Апелляционный суд Нью-Йорка постановил, что завещания о жизни действительны до тех пор, пока они предоставляют «четкие и убедительные» доказательства воли человека. См. Решение суда - *In re Westchester County Med. Ctr. ex rel. O'Connor*, 72 N.Y.2d 517 (Ct. App. 1988).

<sup>3</sup> N.Y. GEN. OV. LAW § 5-1501 et seq.

<sup>4</sup> N.Y. PUB. HEALTH LAW § 4201

доверяете этому человеку в выполнении Ваших последних желаний. Назначение кого-либо в качестве агента никоим образом не обязывает этого человека оплачивать расходы на похороны. Вы также можете назначить преемников в случае, если агент умрет, уйдет в отставку или не сможет выполнить Ваши пожелания. Два свидетеля старше 18 лет должны засвидетельствовать подписанную форму для назначения агента, прежде чем ее можно будет использовать.

## Планирование и предоплата ритуальных услуг

### Планирование ритуальных услуг

Похоронное бюро может составить заранее план ритуальных услуг. Это позволяет человеку рассмотреть и принять решение касательно похорон до того, как это станет неотложной необходимостью, а также возможно избавит родственников и близких от эмоционального стресса, который может сопровождать такого рода решения, принятые после Вашей смерти, которые иногда приходится принимать в спешке.

Предоплата похорон имеет много преимуществ. Однако есть и некоторые недостатки, главный из которых заключается в том, что Ваши деньги будут находиться под контролем похоронного бюро. Несмотря на то, что существуют обширные законы, защищающие Ваши деньги, тот факт, что Вы не контролируете их, все же может иметь определенные риски.<sup>5</sup>

Есть несколько шагов, которые необходимо предпринять для дополнительной защиты Ваших денег при предоплате Ваших похорон:

1. Убедитесь, что у Вас есть предварительное соглашение об услугах.
2. Сообщите кому-нибудь, кому Вы доверяете, о том, что Вы внесли предоплату за организацию похорон, и сообщите им название похоронного бюро, которое распоряжается Вашими деньгами. Дайте этому человеку столько информации, сколько необходимо, чтобы убедиться, что Ваши согласованные договоренности выполнены.
3. Всегда имейте дело с похоронным бюро, с которым Вы лично или кто-то кому Вы доверяете, имели дело и с которым Вам комфортно.
4. Знайте, как и где размещаются Ваши деньги.
5. Храните квитанцию в надежном месте, особенно если оплата была сделана наличными.

При создании предоплаченного плана похорон Вы должны просмотреть три основных документа:

1. Распорядитель похорон должен показать Вам **прайс-лист** до того, как Вы выберете услуги или товары, точно так же, как и при подготовке к похоронам после смерти.
2. Вы должны заполнить предварительную декларацию о потребностях, указав свой выбор. Некоторые области могут быть оставлены пустыми и быть заполненными позже, Вами или Вашими ближайшими родственниками, когда возникнет такая необходимость.
3. Вам будет предоставлено предварительное соглашение, в котором будут указаны Ваши права и обязанности. В этом документе должны быть указаны основная сумма и процентная ставка которые будут применяться к Вашим расходам на похороны.

**Примечание.** Планы с предоплатой обычно не покрывают расходы третьих лиц, такие как плата за место на кладбище или кремацию, плата за выдачу свидетельства о смерти, и плата за духовенство. Хотя некоторые похоронные бюро могут позволить Вам внести предоплату за эти услуги, большинство из них этого не делают, поскольку они не контролируют цены на эти услуги или их

---

<sup>5</sup> N.Y. GEN. BUS. LAW § 453; N.Y. PUB. HEALTH LAW § 3442.



повышение. Вы можете связаться с кладбищем, духовенством и другими лицами напрямую, чтобы заранее оплатить или договориться об этих услугах.

### **Что происходит с Вашими деньгами?**

Распорядитель похорон должен внести Ваши деньги в течение 10 дней на процентный счет или в качестве инвестиции, поддерживаемой государством, например, в виде казначейских векселей США. Затем распорядитель похорон должен уведомить Вас в течение 30 дней о том, когда Ваши деньги были положены на счет, а также о том, на какой счет они были положены.

Каждый январь Вы будете получать форму 1099-INT (или ее эквивалент) от службы поддержки налогоплательщиков (IRS), в которой будет указано состояние Вашего предоплаченного счета. Обязательно просматривайте эту информацию каждый год.

По Вашему письменному запросу похоронное бюро должно сообщить Вам общую сумму на Вашем счету, включая основную сумму и процентные накопления. Вы будете нести ответственность за уплату подоходного налога с процентных накоплений, полученных по этому счету, так как эти деньги считаются доходом, который принадлежит Вам.<sup>6</sup>

### **Планы, предоставляющие Гарантированные и Негарантированные Похороны:**

Ваш план предоплаты может предусматривать как гарантированные, так и негарантированные похороны.

**Гарантированные похороны** означают, что похоронное бюро обязуется предоставить выбранные Вами услуги на сумму средств, доступную на Вашем счету. Основная сумма и проценты представляют собой полную оплату выбранных услуг. На гарантированный план не повлияет повышение цен в будущем, поэтому Вам не придется ничего дополнительно платить.

Счет за **негарантированные похороны** будет выставлен по текущей стоимости товаров и услуг на момент проведения похорон. Любые дополнительные расходы, которые могли возникнуть после внесения предоплаты, будут выставлены отдельно. Похоронное бюро не обязуется принимать сумму, имеющуюся на Вашем предварительно оплаченном похоронном счете на момент смерти, в качестве оплаты товаров и услуг, выбранных в рамках предварительно оплаченного соглашения.

### **Безотзывные и Отзывные Предоплаченные Похоронные Планы:**

Предоплаченные планы могут быть **отзывными** или **безотзывными**. Оба типа контролируются Департаментом Здравоохранения штата Нью-Йорк.

**Отзывное** предварительно оплаченное соглашение о похоронах может быть изменено или отозвано в любое время, что позволяет Вам получить возмещение, если Ваши пожелания изменятся.

---

<sup>6</sup> N.Y. GEN. BUS. LAW § 453

**Безотзывное** предварительно оплаченное соглашение о похоронах не подлежит изменению и возврату. Но Вы по-прежнему можете сменить похоронное бюро, даже если у Вас есть безотзывной план. Любые средства, оставшиеся после оказания выбранных Вами услуг, пойдут в фонд погребения малоимущих округа, в котором Вы проживали на момент смерти.<sup>7</sup>

Ваше предварительно оплаченное соглашение о похоронах должно быть безотзывным, если Вы подаете заявление на получение Medicaid или Дополнительный Доход по Социальному Обеспечению (SSI)<sup>8</sup>. Эти средства не будут засчитываться в счет Ваших активов при определении соответствия требованиям.<sup>9</sup> И SSI, и Medicaid предъявляют строгие финансовые требования. Открытие предоплаченного безотзывного счета в похоронном бюро позволяет заранее заключить контракт на точное захоронение/кремацию и, в то же время, не ставит под угрозу право на участие в программах Medicaid и SSI.

Безотзывной договор может содержать как пункты «**предметы для захоронения**», так и «**предметы, не предназначенные для захоронения**». Предметы для захоронения включают гроб, участок для захоронения, а также стоимость выкапывания и закапывание могилы. Предметы, не предназначенные для захоронения, включают бальзамирование, похоронный транспорт, погребальную одежду, извещения о смерти, цветы и тому подобное.

#### **Дополнительные фонды для оплаты погребальных услуг:**

Если у Вас нет безотзывного соглашения о предварительных похоронах или в Вашем соглашении о предварительных похоронах указана сумма менее 1500 долларов США, Вы можете создать дополнительный фонд для оплаты стоимости погребения, который не повлияет на Ваше право на пособие по программе SSI. Эти деньги должны быть отложены на специальном отведенном счете и не могут быть использованы для каких-либо других целей. Дополнительный фонд может иметь максимальную начальную стоимость 1500 долларов США (или 3000 долларов США для пары).

Если предоплаченный план похорон покрывает предметы, не предназначенные для захоронения, максимальная сумма, которую Вы можете внести в дополнительный фонд погребения, не влияя на Ваше право на пособие по программе SSI, будет уменьшена на сумму, потраченную на предметы, не связанные с погребением. Если у Вас есть страховка на жизнь, то общая номинальная стоимость страховки на жизнь и дополнительного погребального фонда не может превышать 1500 долларов США.<sup>10</sup>

---

<sup>7</sup> N.Y. GEN. BUS. LAW § 453 (11)(a).

<sup>8</sup> N.Y. GEN. BUS. LAW § 453(1)(d); N.Y. SOC. SERV. LAW §§ 209(6), 366(2)(a)(3).

<sup>9</sup> 20 C.F.R. § 416.1231.

<sup>10</sup> 11 OHIP/ADM-4 - *Treatment of Irrevocable Pre-Need Funeral Agreements*, N.Y. DEP'T OF HEALTH (July 11, 2011), [https://www.health.ny.gov/health\\_care/medicaid/publications/adm/11adm4.htm](https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/publications/adm/11adm4.htm).

## **Предварительные Счета (PrePlan Trust):**

Многие местные похоронные бюро используют Предварительные Счета (**PrePlan Trust**), для услуги предоплаченного планирования, используемую Ассоциацией Директоров Похоронных Бюро штата Нью-Йорк. Вот как это работает:

1. Вы встречаетесь с распорядителем похорон, который предлагает PrePlan Trust.
2. Вы выбираете похороны и товары, которые Вам подходят.
3. Вы получаете детальное заявление и подписываете предварительное соглашение.
4. Все предварительные соглашения могут быть отозваны, если не Вы подаете заявление или не Вы получаете пособия SSI/Medicaid.
5. Вы даете распорядителю похорон чек, выписанный на имя PrePlan. (Если Вы имеете право на участие в программе SSI/Medicaid, уведомите Вашего социального работника о том, что Вы должным образом сохранили Ваши активы для покрытия расходов на погребение через PrePlan. Это будет безотзывный счет.)
6. В течение десяти дней распорядитель похорон отправляет соглашение и чек в PrePlan чтобы деньги положили на счет.
7. Средства PrePlan размещаются в застрахованных FDIC депозитных сертификатах, хранящихся в финансовом учреждении Нью-Йорка.
8. Вы получаете подтверждение депозита в течение 30 дней после открытия счета.
9. На Ваш счет начинают начисляться проценты. С Вашей учетной записи PrePlan взимается минимальная плата за ее администрирование, аналогично любым другим инвестициям.
10. В конце года Вы получаете годовой отчет, а также форму от IRS для вашей налоговой отчетности.
11. По завершении Ваших похорон PrePlan отправляет платеж непосредственно в похоронное бюро.

## **Заранее запланированные похороны**

Даже если Вы не вносите предоплату за свои похороны, у Вас есть возможность заранее спланировать свои похороны. Это позволяет Вам решить для себя тип церемонии, которую Вы бы хотели. Это также избавит Ваших близких от стресса, связанного с организацией похорон, когда возникнет такая необходимость. Вы можете обратиться к распорядителю похорон за помощью в предварительном планировании Ваших похорон. В похоронном бюро Вам смогут помочь с предварительным планированием Ваших похорон точно так же, как они помогают тем, кто планирует похороны близкого человека, который скончался.

Не стесняйтесь обращаться в несколько похоронных бюро, прежде чем остановиться на одном. Многие похоронные бюро будут готовы отправить Вам брошюру с услугами, которые они предлагают, и описанием их объектов. Они также могут отправить Вам на рассмотрение свой прайс-лист. Вы должны иметь в виду, что цены на услуги, которые Вы рассматриваете, могут вырасти до того, как они Вам понадобятся.

Кроме того, выбранное Вами похоронное бюро может обанкротиться или быть куплено корпорацией. Вам стоит выбрать похоронное бюро с хорошей репутацией. Поговорите с семьей и друзьями, прежде чем принимать решение о выборе похоронного бюро.

После того, как Вы выберете похоронное бюро, распорядитель похорон должен, по закону, предоставить Вам общий прайс-лист, прежде чем Вы сделаете выбор услуг и предметов <sup>11</sup>. Хотя цены могут измениться, это даст Вам хорошее представление о ценах на товары и услуги. Имейте в виду, что даже если Вы выберете похоронное бюро для похоронных услуг, Вы можете приобрести гроб в любом другом месте.

После того, как Вы определились с планом похорон, обязательно сообщите об этом своей семье и близким. Это позволит избежать путаницы и задержек. Поскольку договоренности обычно принимаются вскоре после смерти, если Ваши планы не известны заранее, о них может стать известно только после того, как состоятся похороны. Убедитесь, что название похоронного бюро, его номер телефона и конкретные планы, на которых Вы остановились, известны всем, кто возможно будет участвовать в процессе принятия решения после Вашей смерти. Это могут быть Ваш супруг, дети, родители, социальные и медицинские работники.

Вам следует рассмотреть возможность предоставления письменного документа о назначении агента для распоряжения Вашими останками, как обсуждалось выше. В отсутствие этого соглашения человек, которому передастся право распоряжаться Вашими останками, будет определен по Закону об Общественном Здравии штата Нью-Йорк.<sup>12</sup>

### **Оплата с банковского счета умершего:**

Возможность оплаты расходов за похороны с банковского счета умершего до обращения в Суд по делам о наследстве и опеке (описано в Части IV) зависит от политики конкретного банка, в котором находятся средства умершего. Некоторые банки позволяют ближайшим родственникам авторизовать такой платеж, а некоторые нет. Обратитесь к распорядителю похорон для получения дополнительной информации об этой возможности.

Вероятно, потребуются некоторые документы, в том числе имя, адрес и подпись всех уполномоченных ближайших родственников на «**Соглашении о возмещении расходов на похороны**». Наследники должны будут заверить банк в том, что незавершенных конфликтов из-за наследства недавно умершего лица нет и что никто не будет возражать против выделения банком средств на похоронные расходы. Любые деньги должны быть выплачены непосредственно из банка похоронному бюро и только в счет понесенных расходов. Поэтому в банк необходимо будет предоставить подробный список расходов, а также свидетельство о смерти.

### **Похоронная страховка:**

Стандартной страховки на похороны не существует. Однако, если у Вас нет страхового полиса на случай смерти, Вы можете приобрести страховку на окончательные расходы с намерением использовать выручку для покрытия расходов на похороны. С помощью этого метода Вы можете назвать члена семьи в качестве бенефициара Вашей страховки на окончательные расходы и обсудить с ним, как Вы хотите, чтобы эти страховые деньги были использованы на Ваши похороны.

---

<sup>11</sup> 16 C.F.R. § 453.

<sup>12</sup> N.Y. PUB. HEALTH LAW § 4201.

Страховой полис автомобиля, который включает в себя пособие в случае смерти, может покрывать расходы на похороны, а также другие расходы. Пособие в связи со смертью будет выплачено Вашему бенефициару, и он сможет использовать эти деньги для покрытия расходов на похороны. Заявления о выплате пособий в связи со смертью должны быть представлены страховщику с доказательством смерти и доказательствами страхового покрытия умершего. Тем не менее, выплаты по страхованию автомобиля в случае смерти будут выплачиваться только в том случае, если смерть явно наступила в результате автомобильной аварии. Проверьте договор страхования умершего, чтобы узнать, имеет ли он право на какие-либо пособия в связи со смертью.

## Часть II - Государственные органы, оказывающие помощь

### Получение свидетельства о смерти

Близкие умершего могут подать заявку на получение государственных пособий, чтобы помочь оплатить расходы на погребение и/или похороны. Прежде чем подавать заявление на получение таких пособий, Вы должны получить свидетельство о смерти.

Департамент Здравоохранения города Нью-Йорка выдает свидетельства о смерти всем людям, умершим в одном из пяти округов Нью-Йорка и также выполняет запросы на исправления свидетельств о смерти.

Обратите внимание, что свидетельство о смерти состоит из двух частей:

- Стандартное свидетельство о смерти и
- Часть, которая включает конфиденциальное медицинское заключение о причине смерти.

Любую из частей можно заказать — по одной и той же цене —но есть отличия в том, кто может заказать определенную часть и как это можно сделать.

Следующие родственники умершего могут запросить как свидетельство о смерти, так и конфиденциальное медицинское заключение о причине смерти:

- Супруг
- Сожитель
- Родитель
- Ребенок
- Брат или сестра
- Бабушка и дедушка
- Внук
- Информатор, указанный в сертификате
- Лицо, контролирующее распоряжение останками

Следующие родственники умершего могут запросить только свидетельство о смерти, но не могут получить часть, которая включает конфиденциальное медицинское заключение о причине смерти:

- Племянница/племянник
- Тетя/дядя
- Правнук/праправнучка
- Внучатая племянница/внучатый племянник
- Если Вы не указаны выше в качестве правомочной стороны, Вы должны документально подтвердить свое право на получение свидетельства о смерти.

Как правило, лучше получить более одной копии, поскольку копии свидетельства о смерти должны быть представлены в несколько инстанций. Многие похоронные бюро и службы кремации могут предоставить свидетельство о смерти примерно за 15 долларов. Если выбранная Вами служба

погребения не предоставляет свидетельство о смерти, Вы можете получить его онлайн на сайте <https://www.vitalchek.com/v/> или по почте в Управлении Записей Актов Гражданского Состояния города Нью-Йорка. Вы должны предоставить удостоверение личности с фотографией. В настоящее время Департамент здравоохранения испытывает значительные задержки в обработке заказов. Интернет-заказы выполняются быстрее всего.

Online: <https://www.vitalchek.com/death-certificates/new-york/ny-state-vital-records>

По почте: Вы можете заполнить бланк заявления на получение свидетельства о смерти онлайн по адресу:

<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/vr/death-certificate-application.pdf>.

В противном случае Вы можете позвонить по номеру 311 и запросить его по почте.

До закрытия пандемии Вы могли забрать заявку с понедельника по пятницу с 9:00 до 15:30 по адресу:

**Офис регистрации актов гражданского состояния в городе Нью-Йорк**  
125 Worth Street, CN-4, Room 133  
New York, NY 10013

С июля 2020 года личное оформление свидетельств о смерти в Нью-Йорке приостановлено до дальнейшего уведомления. Эта услуга будет приостановлена как минимум на третьем этапе программы NYC RESTART.

Вместе с заявлением отправьте чек на сумму 15 долларов США за каждую запрашиваемую копию свидетельства о смерти, на имя Департамент здравоохранения и психической гигиены города Нью-Йорка (NYC Department of Health and Mental Hygiene). Приложите к заявке конверт с обратным адресом и маркой. Вам также необходимо будет предоставить ксерокопию Вашего удостоверения личности.

## **Федеральные Агентства, оказывающие помощь**

### **Администрация Социального Обеспечения США**

#### **Оказанная помощь: Пособие для Оставшихся в Живых**

Единоразовый платеж в размере 255 долларов США может быть выплачен одному из следующих лиц:

1. Оставшийся в живых супруг умершего, если они проживали вместе.
2. Оставшийся в живых супруг, если он имел право на получение выплаты в том месяце, когда скончался супруг на основании сведений о доходах бенефициара, или
3. Оставшийся в живых супруг или ребенок, который в месяц смерти имел право на получение пособия по социальному обеспечению на основании сведений о доходах бенефициара.
4. Кроме того, если умерший проработал достаточно долго, чтобы иметь право на получение пособий по социальному обеспечению, члены семьи умершего могут иметь право на

получение тех самых пособий по социальному обеспечению, начиная с месяца после смерти. К членам семьи относятся вдовы, вдовцы (а также вдовы и вдовцы, которые на момент смерти были разведены), дети и родители-иждивенцы.<sup>13</sup>

### **Квалификационные требования:**

Когда человек работает и отдает часть своего дохода в фонд социального обеспечения, он зарабатывает очки (“кредиты”) для своих пособий по социальному обеспечению. Количество лет, которое человек должен проработать чтобы его/ее семья имела право на получение пособия по социальному обеспечению в связи с потерей кормильца, зависит от его возраста на момент смерти. Чем моложе человек, тем меньше кредитов ему нужно заработать, чтобы иметь право на участие. Никому не требуется более 10 лет зарабатывания трудовых кредитов (40 кредитов), чтобы иметь право на какое-либо пособие по социальному обеспечению. Если человек проработал только полтора года за три года предшествующих его смерти, пособие может быть выплачено его детям и супругу, ухаживающему за детьми.<sup>14</sup>

### **Как подать заявку:**

Вы можете подать заявление по телефону или в любом офисе социального обеспечения. Не откладывайте подачу заявления, если у вас нет всех документов на руках (отдел социального обеспечения может помочь Вам получить то, чего у вас нет). Необходимы следующие оригиналы или копии, заверенные выдавшим органом:

1. Доказательство смерти — либо подтверждение из похоронного бюро, либо свидетельство о смерти.
2. Ваш номер социального страхования и номер социального страхования умершего.
3. Ваше свидетельство о рождении.
4. Ваше свидетельство о браке (если Вы вдова или вдовец).
5. Ваши документы о разводе (если Вы подаете заявление как разведенная вдова или вдовец).
6. Номера социального страхования детей-иждивенцев и их свидетельства о рождении.
7. Формы W-2 умершего работника или федеральная налоговая декларация по самозанятости за последний год.
8. Название Вашего банка и номер Вашего счета, чтобы Ваши пособия могли быть переведены непосредственно на Ваш счет.

### **Контакты:**

Позвоните по номеру 1-800-772-1213, чтобы подключиться к круглосуточной автоматизированной телефонной службе с записанной информацией. Если Вы не можете решить свой вопрос с помощью автоматизированной службы, Вы можете поговорить с представителем службы социального обеспечения с 7:00 до 19:00 с понедельника по пятницу.

---

<sup>13</sup> 42 U.S.C. § 402.

<sup>14</sup> *Id.* § 414.



Обычно время ожидания сокращается, если Вы звоните в будние дни после вторника. Если Вы глухой или слабослышащий, звоните по бесплатному номеру 1-800-325-0778 с 7:00 до 19:00 с понедельника по пятницу. (См. веб-сайт или позвоните, чтобы найти местный офис) [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)

### **Примечание:**

Как можно скорее уведомите Службу Социального Обеспечения о смерти человека. В большинстве случаев распорядитель похорон может сообщить о смерти человека в Службу Социального Обеспечения, если Вы предоставите распорядителю похорон номер социального обеспечения умершего. Незамедлительно подавайте заявление на пособие в связи с потерей кормильца (потенциальное страхование жизни), поскольку в некоторых случаях пособия будут выплачиваться с момента подачи заявления, а не с момента смерти.

## **Министерство США по Делах Управления Льгот для Ветеранов**

### **Предоставляемая помощь:**

Ветераны Соединенных Штатов (из всех родов войск), получившие все возможные формы увольнения, кроме связанного с поведением, недостойным офицерской чести, имеют право на несколько льгот.<sup>15</sup> Резервисты, которые имели право на пенсионное пособие (или имели бы его, если бы им исполнилось 60 лет), также имеют право на эти льготы. К оплачиваемым льготам относятся: захоронения на национальном кладбище, надгробные плиты и указатели (даже если они не захоронены на национальном кладбище), денежная помощь, президентские мемориальные сертификаты, погребальные флажки и консультации в связи со смертью (в случае смерти близкого человека).

Если смерть связана со службой, Министерство США по Делах Управления Льгот для Ветеранов возместит до 2 000 долларов США расходов на погребение и оплатит часть стоимости перевозки останков ветерана до ближайшего национального кладбища.

Если смерть не была связана со службой, Министерство США по Делах Управления Льгот для Ветеранов заплатит до 300 долларов США на похороны и до 780 долларов США за участок для захоронения. Если смерть наступила, когда ветеран находился в больнице для ветеранов, Министерство США по Делах Управления Льгот для Ветеранов предоставит пособие на погребение в размере до 796 долларов и 796 долларов на место для захоронения. Министерство США по Делах Управления Льгот для Ветеранов также может возместить часть или все расходы на перевозку останков ветерана, если они находились в больнице для ветеранов или доме престарелых, заключенном по контракту с Министерством США по Делах Управления Льгот для Ветеранов, на момент смерти или умерли во время поездки в санкционированное Министерством США по Делах Управления Льгот для Ветеранов лечение.

---

<sup>15</sup> 38 U.S.C. § 2301 *et seq.*; 38 C.F.R. § 3.1704 *et seq.* Суммы прописанные в этом отделе, кроме 300 долларов США, меняются на ежегодной основе в зависимости от даты смерти ветерана. Самая свежая информация, касающаяся денежных выплат может быть найдена на сайте <https://www.va.gov/burials-memorials/veterans-burial-allowance>.

Супруги ветеранов и дети моложе 21 или 23 лет, если они все еще учатся в школе, одобренной Министерством США по Делах Управления Льгот для Ветеранов (или дети, которые стали инвалидами до дисквалификации), имеют право на бесплатные участки для захоронения (даже если ветеран не похоронен на национальном кладбище) и могут иметь право на пособие в связи с потерей кормильца или пенсию в связи со смертью ветерана. Для подтверждения инвалидности могут потребоваться документы. Супруг не теряет права на вышеуказанные льготы при повторном браке, но, если брак был аннулирован или в случае развода, право на вышеуказанные льготы будет потеряно.

Ветераны иностранных армий, являющихся союзниками США, имеют право на бесплатное захоронение на национальном кладбище, если они были гражданами США на момент поступления на военную службу и на момент смерти.

В случае захоронения за пределами национального кладбища могут быть возмещены расходы на погребение в размере до 300 долларов США и выплачено «**пособие на погребение на участке**» в размере 300 долларов США, если выполняется одно из следующих условий:

1. Ветеран умер по служебной инвалидности.
2. Ветеран умер в медицинском учреждении для ветеранов или в другом, утвержденном Министерством США по Делах Управления Льгот для Ветеранов.
3. Ветеран получал компенсацию от Министерства США по Делах Управления Льгот для Ветеранов или имел право на получение компенсации.

Вы должны подать заявление на получение пособия на погребение, не связанное со службой, в течение двух лет после похорон или кремации ветерана. Если увольнение ветерана было изменено после смерти с основания связанного с поведением, недостойным офицерской чести на другое, Вы должны подать заявление на получение пособия в течение двух лет после этого изменения. Нет ограничения по времени для подачи заявления на погребение, участок или пособие на погребение, связанное со службой.

### **Требования для получения пособия на погребение:**

Министерство США по Делах Управления Льгот для Ветеранов основывает свое решение о том, имеете ли Вы право на захоронение на национальном кладбище, на основе вашей истории службы или истории службы ветерана или военнослужащего, который спонсирует Ваше заявление на захоронение в качестве супруга, пережившего супруга или не состоящего в браке совершеннолетнего ребенка.

Вы можете иметь право на получение пособия на погребение ветерана войны, если Вы оплачиваете расходы на погребение и похороны, не получаете компенсацию от другого государственного учреждения или организации, например, от работодателя ветерана, и Вы:

- Оставшийся в живых супруг ветерана (Примечание: однополые браки признаются), **ИЛИ**
- Оставшийся в живых партнер из законного брака (отношения официально закреплены в документе, выданном государством, признающим брак), **ИЛИ**
- Выживший ребенок ветерана, **ИЛИ**
- Родитель ветерана, **ИЛИ**
- Душеприказчик или распорядитель имущества ветерана (тот, кто официально представляет ветерана).

**Кроме того, должно быть выполнено хотя бы одно из следующих условий:**

- Ветеран умер из-за инвалидности, связанной со службой, **ИЛИ**
- Ветеран умер во время госпитализации или во время лечения по контракту для ветеранов в учреждении, не связанном с Министерством США по Делах Управления Льгот для Ветеранов, **ИЛИ**
- Ветеран умер во время поездки с надлежащим разрешением и за счет Министерства США по Делах Управления Льгот для Ветеранов в учреждение или из учреждения для обследования, лечения или ухода, **ИЛИ**
- Если первоначальный или повторно открытый иск о компенсации или пенсии ветерана находился на рассмотрении на момент смерти, если бы ветеран имел право на пособия до смерти, **ИЛИ**
- Ветеран получал пенсию или компенсацию по программе Министерства США по Делах Управления Льгот для Ветеранов на момент смерти, **ИЛИ**
- Ветеран имел право на получение пенсии для ветеранов или компенсации, но вместо этого решил не сокращать свою военную пенсию или пособие по инвалидности.

**Как подать заявку:**

Для подачи заявления потребуются следующие сведения об умершем ветеране:

- Номер социального страхования или номер файла ветерана
- Дата и место рождения ветерана
- Дата и место смерти ветерана
- Военный статус и история службы ветерана (например, даты службы, характер демобилизации и звание — обычно указывается в DD214 или других документах об увольнении)
- Увольнительные документы ветерана (DD214 или другие документы об увольнении)
- И Вам нужно будет включить следующие документы:
  - Увольнительные документы ветерана (DD214 или другие документы об увольнении)
  - Свидетельство о смерти ветерана
  - Любые имеющиеся у вас документы о стоимости перевозки останков ветерана, если Вы требуете возмещения транспортных расходов.
  - Выписка со счета (желательно на бланке распорядителя похорон или владельца кладбища), содержащая следующую информацию:
    - Имя ветерана и
    - Тип приобретаемой услуги или товара, а также
    - Любые кредиты ветерана и
    - Невыплаченные задолженности ветерана.
  - Если Вы подаете заявление в качестве супруга или совершеннолетнего ребенка, не состоящего в браке, Вам также потребуется Ваша личная информация, включая номер социального страхования.

- Если Вы подаете заявление от имени другого лица, Вам также потребуются подтверждающие документы, что Вы имеете право подавать заявление от имени этого лица.
- Если Вы подаете заявление на не состоящего в браке совершеннолетнего ребенка ветерана или военнослужащего, Вам также необходимо предоставить подтверждающие документы с информацией об инвалидности ребенка.
- Вы можете подать заявку одним из следующих способов:
  - Онлайн (примерно 20 минут): посетите <https://www.va.gov/burials-and-memorials/application/530/introduction>.
  - По почте: подайте заявку по почте, используя заявление о предварительном определении права на захоронение на национальном кладбище штата Вирджиния (форма VA 40-10007). Форму можно скачать на веб-странице. После заполнения формы отправьте ее вместе с копиями подтверждающих документов по адресу:
    - **National Cemetery Scheduling Office**
      - PO Box 510543
      - St. Louis, MO 63151
  - Факсом: Вы также можете отправить заявление по факсу 1-855-840-8299.
- Если ветеран уже умер, не заполняйте форму для Предварительных нужд. Вместо этого позвоните в Национального Управление Планирования Кладбищ по телефону 1-800-535-1117 или обратитесь в местное похоронное бюро, чтобы ускорить процесс.

**Контакты:**

245 W. Houston Street  
 New York, NY 10014  
 (800) 827-1000 (M-F 8:00 a.m. - 9 p.m.)  
 Fax (212) 807-4024  
<https://www.va.gov/burials-memorials/veterans-burial-allowance>  
 (New York Office: <https://www.benefits.va.gov/newyork>)

**Пенсионный Совет для Персонала Железных Дорог США**

**Предоставляемая помощь:**

Пенсионный Совет выплачивает единоразовую выплату на погребение квалифицированного сотрудника железной дороги. Существует также пособие по случаю потери кормильца для супруга умершего квалифицированного сотрудника железной дороги.

Пособия различаются в зависимости от того, как долго сотрудник проработал:

1. Сотрудник, проработавший десять лет (120 месяцев) до 1 января 1975 г.

- a. Эти сотрудники имеют право на единовременную выплату в размере 180-1,400 долларов США.
  - b. Пособие выплачивается супругу умершего, если этот супруг проживал в одном домашнем хозяйстве с умершим сотрудником на момент смерти. При отсутствии такого лица единовременная сумма может быть выплачена похоронному бюро или плательщику расходов на погребение.
2. Сотрудник, проработавший менее десяти лет, но пять из этих лет относятся к периоду после 1995 г., и сотрудник соответствует требованиям социального обеспечения в отношении статуса застрахованного лица.
- c. Эти сотрудники имеют право на единовременную выплату в размере 255 долларов США.
  - d. Пособие выплачивается только супругу умершего сотрудника и только в том случае, если супруг проживал в одном домашнем хозяйстве с умершим сотрудником на момент смерти.

В 2016 финансовом году средний показатель по всем видам единовременных выплат составил 921 доллар.

**Квалификационные требования:**

Умерший должен был работать на железной дороге:

1. 120 месяцев до 1 января 1975 г. или
2. 60 месяцев после 1995 года.

**Как подать заявку:**

Чтобы получить представление о размере платежа, заявители могут позвонить представителю по обслуживанию на местах. Кандидаты могут запланировать посещение в своем местном офисе, позвонив по телефону (877) 772-5772. Местные офисы перечислены ниже.

Заявитель должен заполнить форму AA-21. Также необходимо предоставить подтверждение прошлого места работы.

**Контакт:**

Phone: (877) 772-5772

<http://www.rrb.gov>

**Все округа Нью-Йорка кроме Квинса:**

26 Federal Plaza  
Room 3404  
New York, NY 10278  
Fax: (212) 264-1687

**Квинс:**

490 Federal Plaza  
Central Islip, NY 11722

Факс: (631) 232-5701

## **Агентства штата и города, оказывающие помощь**

### **Управление по работе с персоналом города Нью-Йорка (HRA) - Управление похоронных услуг**

#### **Что HRA может покрыть:**

Для заявлений, полученных 12 марта 2020 г. или позднее, HRA выплатит до 1 700 долларов США на покрытие расходов на погребение, но общие расходы на погребение не должны превышать 3 400 долларов США. Стоимость участка для захоронения, кремации и вскрытия могилы не учитывается при расчете общей стоимости в размере 3 400 долларов США, однако стоимость захоронения праха после кремации не подлежит исключению. Если общий счет за похороны превышает 3 400 долларов США, HRA не будет производить оплату. Любые активы (независимо от того, был ли он ранее передан HRA), которые были доступны умершему, или любая сумма, которая могла быть у юридически ответственного родственника (LRR) (например, супруга или родителя несовершеннолетнего ребенка) на Дату смерти (DOD ) считается доступным, и любая сумма, уплаченная или подлежащая уплате из любого другого источника, будет вычтена из платежа в размере 1 700 долларов США, если заявка будет признана приемлемой для оплаты. Любые активы или ресурсы, оставшиеся у умершего на дату смерти, будут вычтены из 1 700 долларов США, если иное будет признано правомочным.

#### **Применение:**

Лицо, которое занимается организацией похорон, или его/ее представитель должны подать заявление в течение 120 дней с даты смерти умершего в Управление похоронных услуг по почте, лично по адресу: Северный бульвар, 33-28, 3-й этаж, Лонг-Айленд-Сити, NY, по электронной почте [BurialServices@hra.nyc.gov](mailto:BurialServices@hra.nyc.gov) или по факсу 917-639-0476. Это лицо должно подать любую подтверждающую документацию вместе с заявлением или принести ее на первичное собеседование, а остальную часть документации может отправить по почте США.

#### **Необходимая документация:**

- Форма заявления о погребении, заполненная и подписанная заявителем.
- Один оригинал заверенной копии свидетельства о смерти (будет возвращен заявителю).
- Копия договора на похороны, также известного как Заявление о выбранных товарах и услугах. Договор должен быть подписан распорядителем похорон и стороной, организовавшей похороны. В документе должен быть указан требуемый порядковый номер счета-фактуры.
- Копия квитанции о захоронении или кремации с перечислением всех расходов.
- Оригиналы детализированных счетов на похороны, подписанные распорядителем похорон и нотариально заверенные. Счет за похороны должен иметь штамп «Оплачено полностью», если расходы были оплачены.

- Оригинальные полностью заполненные формы affidavits распорядителя похорон, подписанные распорядителем похорон и нотариально заверенные в присутствии нотариуса, если похоронному учреждению все еще причитаются деньги.
- Информация и документация об имеющихся активах/доходах умершего на дату смерти и заявителя (если заявитель является LRR) требуются в каждом случае.

Примечание. Во время пандемии вместо собственноручной подписи можно использовать электронную подпись.

Служба похоронных услуг может запросить любую другую документацию, которая может потребоваться для определения права на получение помощи на основании конкретных фактов и обстоятельств каждого дела. В случаях, когда захоронение или кремация не состоялась и требуется помощь, обращайтесь в офис.

**Контакт:**

33-28 North Boulevard, 3<sup>rd</sup> Floor  
 Long Island City, New York 11101  
 Тел.: 929-252-7731  
 Факс: (917) 639-0476

Электронная почта: [BurialServices@hra.nyc.gov](mailto:BurialServices@hra.nyc.gov)

<https://www1.nyc.gov/site/hra/help/burial-claims-application-process.page> [NTD: This link doesn't work]

**Дополнительное пособие на погребение Отдела по делам ветеранов штата Нью-Йорк**

**Предоставляемая помощь:**

Штат Нью-Йорк предоставляет дополнительное пособие на погребение военнослужащим, погибшим в бою или при исполнении служебных обязанностей в результате вражеского огня или неминуемой опасности. Это пособие для покрытия расходов на похороны и погребение может составлять до 6 000 долларов.

**Квалификационные требования:**

Средства предназначены только для военнослужащих, погибших в бою или при исполнении служебных обязанностей от вражеского огня или другой неминуемой опасности. Сначала необходимо получить федеральные средства и вычесть их из расходов на похороны, прежде чем будут доступны средства штата. Денежные средства будут выплачены только члену семьи, ответственному за расходы.

**Как подать заявку:**

Заполните онлайн-форму по адресу:

[https://veterans.ny.gov/sites/default/files/supplementalburial-application\\_04apr2019.pdf](https://veterans.ny.gov/sites/default/files/supplementalburial-application_04apr2019.pdf). [NTD: This link doesn't work]

Вам потребуется документ, подтверждающий смерть военнослужащего, связанную с боем (например, отчет о потерях от военных, свидетельство о смерти с указанием причины смерти и т. д.), а также документ, подтверждающий, что военнослужащий проживал в штате Нью-Йорк в то время смерти или был членом Национальной гвардии армии Нью-Йорка или Национальной гвардии ВВС, когда он или она поступил на действительную военную службу, во время которой военнослужащий умер.

Чтобы получить помощь, позвоните на горячую линию Отдела обслуживания ветеранов по телефону (888) 838-7697 или отправьте электронное письмо по адресу [DVASupplementalBurialAllowance@veterans.ny.gov](mailto:DVASupplementalBurialAllowance@veterans.ny.gov). Вы также можете связаться с представителями службы ветеранов в местном офисе Вашего округа или города. В Нью-Йорке обратитесь в офис штата, указанный выше.

**Контакт:**

423 W 23<sup>rd</sup> Street, Room 2202N

New York, NY 10010

(888) 838-7697

Факс: (212) 951-5961

<https://veterans.ny.gov/state-supplemental-burial-allowance>

## **Компенсационные выплаты работникам в связи со смертью**

### **Предоставляемая помощь:**

Если работник умирает в связи с подлежащей компенсации травмой, оставшийся в живых супруг и/или несовершеннолетние дети, а при их отсутствии и другие иждивенцы, как это определено законом, имеют право на еженедельное денежное пособие. Сумма равна двум третям средней недельной заработной платы погибшего работника за год до несчастного случая. Еженедельная компенсация не может превышать недельного максимума, независимо от количества иждивенцев.

Если нет оставшихся в живых детей, супругов, внуков, бабушек и дедушек, братьев или сестер, родителей или бабушек и дедушек, имеющих право на компенсацию, оставшиеся в живых родители или имущество умершего работника могут иметь право на выплату суммы в размере 50 000 долларов США. Похоронные расходы также могут быть оплачены. Для всех случаев смерти 8 июня 2016 года и после этой даты максимальная сумма расходов на похороны была увеличена с 6 000 до 12 500 долларов США в центральных округах Нью-Йорка и с 5 000 до 10 500 долларов США во всех остальных округах.

### **Квалификационные требования:**

В случае смерти, вызванной несчастным случаем на рабочем месте, супруг, дети-иждивенцы в возрасте до 21 года (до 23 лет, если они посещают аккредитованное учебное заведение полный рабочий день или любого возраста, если они абсолютно слепые или инвалиды на всю жизнь), братья и сестры, находящиеся на иждивении внуки, а также находящиеся на иждивении бабушки и дедушки могут иметь право на существенное еженедельное компенсационное пособие.



Если нет ни супруга, ни детей, то имущество работника может иметь право на единовременную выплату в размере 50 000 долларов плюс расходы на похороны.

**Как подать заявку:**

Для получения информации о получении и заполнении необходимых документов позвоните в Совет по компенсациям работникам по телефону (877) 632-4996 или в Офис Адвоката по Делах Пострадавших Работников по телефону (800) 580-6665.

Форма аффидевита должна быть заполнена, подписана у нотариуса и отправлена по адресу:

**Совет по компенсации работникам штата Нью-Йорк**

Centralized Mailing  
PO Box 5205  
Binghamton, NY 13902-5205

Форму аффидевита можно найти по адресу  
<http://www.wcb.ny.gov/content/main/forms/AFF-1.pdf> .

Наряду с письменными показаниями лучше всего включить медицинское заключение от лечащего врача умершего, свидетельство о смерти, доказательство родства (свидетельство о рождении, документы об усыновлении или свидетельство о браке) и детализированный счет на похороны. Вы можете подать заявку даже если эта информация отсутствует.

Срок подачи заявления составляет два года после даты смерти.

**Контакты:**

PO Box 5205  
Binghamton, NY 13902-5205  
(877) 632-4996  
Часы работы: с понедельника по пятницу, с 8:30 до 16:30.  
<http://www.wcb.ny.gov>  
Электронная почта: [General\\_Information@wcb.ny.gov](mailto:General_Information@wcb.ny.gov)

Районный офис Манхэттена:

215 W. 125th Street  
New York, NY 10027

Бруклинский районный офис:

111 Livingston Street, 22nd Floor  
Brooklyn, NY 11201

Районное управление Квинса:

168-46 91st Avenue, 3rd Floor  
Jamaica, NY 11432

## Управление Помощи Жертвам Преступлений штата Нью-Йорк

### Предоставляемая помощь:

Если умершее лицо было убито (или иным образом умерло как жертва преступления) и Совет по Делах Жертв Преступлений признал семью малоимущей, Совет по Делах Жертв Преступлений может внести до 6 000 долларов США для компенсации расходов на погребение и похороны (или 3 000 долларов США в экстренная помощь на похоронах). Первоначально может быть предоставлено 500 долларов США. Похоронному бюро могут быть выделены дополнительные средства. В некоторых редких случаях может рассматриваться потеря заработной платы. Кандидаты рассматриваются в индивидуальном порядке. Консультации также доступны.

### Квалификационные требования:

1. Умерший человек был убит или иным образом умер как жертва преступления в городе Нью-Йорк.
2. Семья или имущество убитого считаются нищими (если требуется экстренная помощь на сумму более 500 долларов).
3. Проживание в штате Нью-Йорк как потерпевшего, так и заявителя.

### Как подать заявку:

Родственники или друзья умершего человека могут отправить заявление по почте. Заявки доступны в Интернете по адресу: <https://ovs.ny.gov/sites/default/files/general-form/ovs-claim-appl-instr.pdf>  
**[NTD: This link doesn't work]**

Отправить заявку на:

**Управление помощи жертвам преступлений штата Нью-Йорк**  
AE Smith Building  
80 S. Swan Street  
Albany, NY 12210

Вместе с официальным заявлением отправьте или принесите следующие документы:

- Отчеты полиции
- Медицинские счета
- Переписка со страховыми компаниями или страховыми планами с указанием, покроют ли они Ваш убыток.
- Страховые карты
- Квитанции на необходимое личное имущество
- Свидетельство о смерти и договор о похоронах

- Свидетельство о рождении жертвы
- Доказательство возраста (водительские права, свидетельство о рождении и т. д.)
- Документы об опеке

**Контакты:**

55 Hanson Place  
10th Floor  
Brooklyn, NY 11217  
(718) 923-4325  
<https://ovs.ny.gov>

Албани:  
AE Smith Building, 80 S. Swan Street  
Albany, NY 12210  
(518) 457-8727

## **Часть III. Похоронные бюро, Кладбища и Анатомические дары**

После того, как человек скончался и были получены необходимые средства, лицо ответственное за распоряжение останками, — либо назначенный агент, либо ближайший родственник, — сможет выполнить последние пожелания человека. В этой части сначала обсуждается, кто может выполнять последнее желание человека и, если применимо, как транспортировать его тело. Затем в нем описываются различные варианты, которые могут выбрать люди: похоронные бюро, кремация, кладбища, морские церемонии и донорство органов или всего тела.

### **Законы штата Нью-Йорк, касающиеся распоряжения останками**

Умерший мог назначить агента по контролю за размещением останков. Этот человек может быть или не быть членом семьи. Чтобы форма была действительной, она должна быть подписана и датирована умершим лицом и агентом и должным образом засвидетельствована, как обсуждалось в Части I.

При отсутствии письменного документа, указывающего, кто должен взять на себя организацию похорон умершего, государство выберет ближайших родственников. Законодательство штата отдает приоритет оставшемуся в живых супругу или партнеру умершего, за которым следуют взрослые дети, родители, братья и сестры, назначенные опекуны, а затем другие лица, перечисленные в законодательстве.

Никакому распорядителю похорон, гробовщику, бальзамировщику или другому лицу в похоронном бизнесе, которое также контролирует распоряжение останками умершего, не разрешается получать компенсацию за утилизацию останков.

В случае возникновения спора, связанного с распоряжением останками, его может разрешить суд соответствующей юрисдикции.

### **Общая информация о перевозке останков**

Смерть, произошедшая за пределами штата, может вызвать дополнительные финансовые трудности. Цена на транспортировку останков из одного штата в другой может быть высокой.

Если нет необходимости в местных похоронах, рассмотрите возможность похорон на месте смерти. Это может сэкономить несколько тысяч долларов на транспортные расходы. Вам нужно рассмотреть эту возможность только в том случае, если место смерти находится далеко от желаемого места упокоения и, следовательно, транспортировка тела будет стоить дорого. Однако, если есть заранее оплаченный план похорон, свяжитесь с этим конкретным похоронным бюро по поводу потенциального перевода средств из этого похоронного бюро в другое.

Если Вы перевозите останки в другое место, сначала свяжитесь с принимающим похоронным бюро. Распорядитель похорон в принимающем похоронном бюро сможет помочь организовать транспортировку останков на необходимое место. Обращение к распорядителю похорон на месте смерти и поручение ему доставки может значительно увеличить стоимость перевозки умершего.

Большинство похоронных бюро взимают высокую плату за передачу тела в другое похоронное бюро. При перевозке останков в Нью-Йорк лицензированный распорядитель похорон или гробовщик должны контролировать транспортировку умершего.

Авиакомпании требуют, чтобы останки были забальзамированы перед отправкой, и чтобы тело было отправлено в утвержденном контейнере или «воздушном поддоне». Как правило, тело должны сопровождать такие документы, как свидетельство о смерти, отчет о бальзамировании, паспорт, разрешение на захоронение и письмо от врача, подтверждающее, что умерший не умер от инфекционного заболевания.

Большинство внутренних авиалиний разрешают перевозить кремированные останки умершего, но Вы должны взять с собой свидетельство о смерти и носить эти останки во временном пластиковом контейнере, а не в урне, которая может привести к срабатыванию металлодетектора.

## **Похоронные бюро**

В штате Нью-Йорк распорядитель похорон необходим для распоряжения телом. Директор похоронного бюро должен иметь лицензию и регистрацию в штате Нью-Йорк. Директор похоронного бюро может помочь с транспортировкой останков, получением свидетельств о смерти и согласованием с кладбищем или крематорием, а также устроить конференцию по соглашению с ближайшими родственниками.

Похоронные бюро должны быть лицензированы и регулируются штатом Нью-Йорк. Чтобы получить информацию или подать жалобу, напишите в Департамент Здравоохранения штата Нью-Йорк по адресу:

**Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк**  
**Государственное бюро похоронного дела**  
875 Central Avenue  
Albany, NY 12206  
[https://www.health.ny.gov/professionals/funeral\\_director](https://www.health.ny.gov/professionals/funeral_director)  
Тел.: (518) 402-0785  
Электронная почта: [funeral@health.ny.gov](mailto:funeral@health.ny.gov)

На веб-сайте Департамента здравоохранения также доступны два руководства по похоронам по адресу: <https://www.health.ny.gov/publications/0704> .

Хотя похоронные бюро являются коммерческими предприятиями, директора похоронных бюро нередко снижают расходы, чтобы помочь нуждающимся лицам и семьям, когда расходы не могут быть полностью оплачены. Конечно, похороны такого типа будут очень базовыми.

Многие похоронные бюро предлагают варианты снижения затрат. Эти варианты часто включают «прямое захоронение», что означает захоронение без формального осмотра, посещения или церемонии, за исключением службы на могиле. Другим вариантом является кремация, обсуждаемая ниже.

В общем, Вы должны применять к похоронам те же разумные потребительские методы, что и к любой другой крупной покупке. Поскольку цены могут значительно различаться, имеет смысл позвонить в несколько похоронных бюро, чтобы сравнить цены. По закону директора похоронных бюро обязаны предоставлять точную информацию о ценах на товары и услуги по телефону или иным образом.

Обязательно попросите прайс-лист похоронных бюро, которые Вы рассматриваете. Не поддавайтесь давлению купить более дорогие или ненужные вещи. Избегайте перерасхода средств как реакцию на стресс. Планируя заранее, Вы сможете избежать некоторого стресса, который может привести к такому перерасходу средств. Зная свои права, Вы сможете избежать ненужных покупок. Например, бальзамирование не требуется по закону. Если похоронное бюро требует бальзамирования для похорон в открытом гробу, подумайте о похоронах в закрытом гробу или обратитесь в другое похоронное бюро, которое не требует бальзамирования.

### **Что нужно для организации похорон?**

Отправляясь в похоронное бюро для организации похорон, Вы должны взять с собой все документы, которые могут понадобиться распорядителю похорон. К ним обычно относятся следующие:

- Номер социального страхования умершего
- Военный билет умершего (если он ветеран)
- Кладбищенские акты
- Страховые полисы
- Личные данные умершего: (место и дата рождения, имена родителей и оставшихся в живых и т. д.)
- Любые другие документы, которые у вас есть относительно кладбища, участков для захоронения и т. д.
- Любые особые пожелания, которые могли быть у вас или умершего.

### **Федеральный закон о похоронных бюро**

«Похоронное правило», введенное в действие Федеральной торговой комиссией, регулирует работу похоронных бюро несколькими важными способами:

- Поставщики ритуальных услуг должны предоставить письменный прайс-лист всех вариантов, включая самые дешевые, прежде чем показывать Вам какие-либо гробы.
- Вы имеете право выбирать необходимые ритуальные товары и услуги. Похоронное бюро должно письменно заявить о Вашем выборе в Общем прейскуранте.
- По телефону поставщик похоронных услуг должен сообщить Вам информацию о ценах, предоставить Вам цены и любую другую информацию из прайс-листов, чтобы обоснованно ответить на Ваши вопросы.
- Вы имеете право выбирать услуги и продукты по отдельности, и Вас нельзя заставить выбирать пакеты, включающие элементы, которые Вам не нужны. Если товар требуется по закону, он должен быть указан в прайс-листе со ссылкой на конкретный закон.

- Организатор ритуальных услуг не может отказать в хранении или взимать плату за хранение гроба, который Вы купили в другом месте. (Часто сторонние розничные продавцы более доступны по цене.)
- Похоронное бюро, которое предлагает кремацию, должно предоставить альтернативные, незавершенные, менее дорогие контейнеры. Для кремации гроб не нужен.
- Закон не требует усыпальницы или саркофага, и организаторы ритуальных услуг не могут сообщить Вам иное.

## **Законы штата Нью-Йорк, касающиеся похоронных бюро**

Есть также законы штата Нью-Йорк, которые регулируют похоронные бюро несколькими важными способами:

- Распорядитель похорон должен предоставить подробный список приобретенных услуг и товаров, а также общую стоимость похорон в письменном виде.
- Бальзамирование не требуется по закону штата. Распорядитель похорон должен получить разрешение на бальзамирование. Однако они могут потребовать бальзамирования, если выбраны определенные услуги, такие как осмотр открытого гроба.
- Даже если кто-то умер от инфекционного заболевания, похоронное бюро не может отказать в бальзамировании тела или взимать дополнительную плату за обращение с телом.
- Разрешена аренда гробов.
- Со стороны распорядителя или сотрудников похоронного бюро запрещено каким-либо образом намекать, что они считают Ваши решения плохими или неудовлетворительными. Также считается незаконным, чтобы распорядитель похорон каким-либо образом оказывал давление на клиента, чтобы тот принял определенные решения, касающиеся планирования похорон.
- Взимать дополнительную плату за подачу свидетельства о смерти или его медицинское освидетельствование является незаконным.
- Взимание платы за обращение с гробом, предоставленным заказчиком, является незаконным.
- Отказ распорядителя похорон от осмотра тела является незаконным, хотя распорядитель похорон имеет право настоятельно рекомендовать не проводить осмотр по любой причине. Даже если осмотр не был выбран, тело можно ненадолго увидеть в целях опознания. Если осмотр затягивается, похоронное бюро может взимать плату за осмотр.
- Проценты по непогашенному векселю не могут начисляться, если такие начисления не указаны в Детализированном отчете.

## **Организация похорон во время COVID-19**

COVID-19 не требует изменений в пожеланиях умершего. Согласно рекомендациям CDC, люди, умершие от COVID-19 или по другим причинам, могут быть похоронены или кремированы, и, как правило, нет необходимости откладывать похороны и посещения из-за COVID-19. Похоронным бюро запрещено взимать дополнительные сборы за услуги тем, кто умер от COVID-19 или любого другого инфекционного заболевания. Похоронные бюро не могут отказать в бальзамировании или иной обработке тела умершего близкого человека, независимо от причины смерти.

По состоянию на 23 июня 2020 г. внутренние услуги ограничены 25% от максимальной вместимости зданий в Нью-Йорке. Услуги на открытом воздухе ограничены 10 людьми для локаций, находящихся на этапе 2 повторного открытия, и 25 людьми для мест, находящихся на этапе 3 повторного открытия. Каждый раз, когда сотрудники, волонтеры и/или посетители должны приближаться друг к другу на расстояние не более 6 футов (или 12 футов, если они поют), они должны носить приемлемые покрытия для лица, если только они не являются членами одной семьи.

## **Кремация**

Люди могут заранее планировать собственную кремацию. Некоторые семьи могут принять решение о кремации близкого человека. Бальзамирование перед кремацией не требуется.

В похоронном бюро можно арендовать гроб для осмотра и проведения похорон. Это позволит исключить расходы на покупку гроба. По закону распорядители похорон обязаны предоставить недорогой контейнер для кремации. Альтернативные контейнеры могут быть изготовлены из плотного картона, прессованного дерева или композиционных материалов (с внешним покрытием или без него), а также могут представлять собой мешочки из холста или других материалов.

«**Прямая кремация**» — распространенный доступный вариант – это кремация без просмотра или другой церемонии, на которой будет присутствовать тело, при которой поминальные службы все еще возможны.

После кремации урна по закону не требуется. Останки (так называемый «прах») могут быть захоронены на кладбище или в кремационном саду, помещены в урну в колумбарии, храниться дома или быть развеянными. В большинстве штатов указано, что должен быть какой-то контейнер для переноски, но это может быть любой жесткий, горючий контейнер. Крематорий обычно кладет останки в прочный пластиковый пакет, который затем помещают в жесткую картонную коробку. Цены на прямую кремацию существенно ниже, чем на традиционное захоронение; цены на дополнительные услуги и опции будут различаться.

Между похоронными бюро может быть существенная разница в стоимости прямой кремации. Все похоронные бюро обязаны сообщать цены по телефону.

Запросы на кремацию должны быть одобрены Управлением главного судебно-медицинского эксперта в соответствии с Уставом города Нью-Йорка. Проконсультируйтесь с распорядителем ритуальных услуг, предоставляющим услуги, для соблюдения этого требования.

### **Вопросы, которые необходимо задать перед простой кремацией:**

1. Во-первых, спросите цену «прямой кремации с минимальным альтернативным контейнером», то есть с картонной коробкой или коробкой из другого материала.
2. Получив эту цену, спросите: «Включает ли она плату за кремацию?»

Если похоронному бюро не принадлежит крематорий, плата за кремацию может быть дополнительной. Затем спросите, есть ли какие-либо дополнительные сборы за что-либо, например за разрешение.



В штате Нью-Йорк нет законов штата, ограничивающих разрешенное развеивание праха. В Нью-Йорке Департамент парков Нью-Йорка разрешает развеивать прах на своей земле, но требует специальных разрешений на проведение мероприятий, если соберется более двадцати человек. Информацию о развеивании праха в море и водоемах см. на стр. 35.

## **Кладбища**

### **Общая информация о кладбищах**

Выберите кладбище, которое находится на удобном расстоянии для посещения большинством членов семьи. Если члены семьи разбросаны, рассмотрите родной город человека. Уважайте любые особые пожелания, если умерший выбрал место, где он хочет быть похоронен. Попробуйте выбрать кладбище, где похоронены другие члены семьи, чтобы посетители могли посетить несколько могил своих близких за один раз. Посмотрите на содержание кладбища и выберите то, которое поддерживается должным образом и имеет значительный персонал для ухода за территорией. Спросите, есть ли на кладбище склепы или мавзолеи для гробов, чтобы обеспечить их защиту. Наконец, получите ценовое предложение, прежде чем выбрать кладбище. Большинство затрат на кладбище включают в себя гроб, участок, открытие и закрытие могилы, могильный саркофаг или склеп, а также мемориал или надгробный камень.

Хотя затраты на кладбищенский участок иногда включают постоянный уход, это не всегда так. Если это не предусмотрено иным образом, то будет взиматься дополнительная плата за обслуживание и уход за территорией. Это следует уточнять у кладбища перед совершением какой-либо покупки.

### **Положение о кладбищах**

В Нью-Йорке деятельность кладбищ и крематориев регулируется Отделом кладбищ Государственного Департамента штата Нью-Йорк. Вы можете отправить жалобу по адресу:

#### **Государственный департамент штата Нью-Йорк**

##### **Отдел кладбищ**

One Commerce Plaza

99 Washington Avenue

Albany, NY 12231

Албани: (518) 474-6226

Нью-Йорк: (212) 417-5713

Факс: (518) 473-0876

Для глухих, слабослышащих и слабослышащих лиц используйте 7-1-1.

<https://www.dos.ny.gov/cmt/index.html> [NTD: This link doesn't work]

Если кладбище принадлежит религиозной организации или находится в муниципальной собственности, оно может не подпадать под регулирование. Список кладбищ и крематориев, регулируемых Государственным Департаментом, и дополнительная информация о регулировании

кладбищ в штате Нью-Йорк доступны по ссылке выше. Список некоммерческих кладбищ доступен здесь:

<https://www.dos.ny.gov/cmt/pdfs/Cemetery%20List%20%20Webpage%202018.01%20Final%20by%20Alpha.pdf> [NTD: This link doesn't work]

## Городские захоронения в Нью-Йорке (Potter's Field)

Когда смерть человека наступает в Нью-Йорке, а за телом никто не обратился, то тело будет доставлено в Управление Главного Судебно-Медицинского Эксперта (ОСМЕ) и будет храниться в их морге в течение разумного периода времени, прежде чем оно будет доставлено в место для захоронения. По состоянию на июль 2020 года не существует официальных сроков для извлечения заявленных умерших из городских моргов. Городские власти предоставляют семьям достаточное количество времени, необходимое для организации похорон или кремации. Чтобы связаться с офисом главного судебно-медицинского эксперта, позвоните по телефону (212) 447-2030.

«**Potter's Field**», официально именуемое городским кладбищем, является местом захоронения умерших людей, не являющихся евреями, за которыми не обратился ни один родственник, чья семья не может позволить себе расходы на погребение или чья семья предпочитает городское захоронение при содействии ОСМЕ. Когда служба судебно-медицинской экспертизы считает, что невостробованный умерший человек является евреем, они передают имя в офис государственного администратора, который связывается с Еврейской ассоциацией свободных захоронений. Затем Ассоциация хоронит умершего на еврейском кладбище в соответствии с еврейским ритуальным законом. Городское кладбище расположено на острове Харт, в шестнадцати милях от Манхэттена, на восточной окраине округа Бронкс, и находится в ведении Департамента Исправительных Учреждений (DOC). Для совершения захоронений используется труд заключенных. Из соображений безопасности DOC не разрешает публичный доступ на остров Харт, кроме как по предварительной записи. Посетителям не разрешается посещать настоящие могилы. Посещения могил зарезервированы для тех, кто имеет тесные личные связи с умершим, включая членов семьи, определенных членов семьи, близких друзей и партнеров.

Реестры можно найти в Муниципальном Архиве города Нью-Йорка, 31 Chambers Street, Room 103, New York, NY 10007. С архивами можно связаться по телефону (212) 788-8580 и по адресу [archives@records.nyc.gov](mailto:archives@records.nyc.gov).

Общественные захоронения в Нью-Йорке более распространены, чем думает большинство людей. Все человеческие останки, которыми не занимаются в частном порядке распорядители похорон, хоронят на острове Харт. Тела, использованные для медицинских исследований, но не возвращенные семье, также захоронены на острове Харт. Родственники обычно не знают об этих процессах. Если в свидетельстве о смерти в графе о кладбище ничего не указано, то человек, скорее всего, похоронен на острове Харт.

Если семья не была уведомлена больницей или городом Нью-Йорком о месте захоронения, можно заказать эксгумацию с острова Харт с помощью лицензированного распорядителя похорон. Если семья желает, чтобы тело было вывезено за пределы штата, то второй распорядитель должен быть назначен в месте, куда тело будет доставлено.

Проект острова Харт создает интерактивную базу данных общественных захоронений на <http://hartisland.net> . Записи о захоронении содержат полезную информацию, такую как номера разрешений на захоронение, даты разрешений, даты смерти и информацию о больнице. Эта информация очень помогает семьям, которые затем могут связаться с офисом судебно-медицинской экспертизы для получения дополнительной информации.

## Церемонии в море

Из соображений охраны окружающей среды Вам необходимо разрешение Департамента охраны окружающей среды штата Нью-Йорк на рассеивание праха в водоемах, таких как река Гудзон. Рассеивание праха в океане и захоронение в море должны происходить не менее чем в трех морских милях (3,5 мили) от берега в соответствии с правилами Агентства по охране окружающей среды. Любой может совершать захоронения в море при условии соблюдения правил EPA.

## ВМС США

Военно-морской флот США будет проводить бесплатные морские захоронения людей, за «выдающуюся службу или выдающиеся заслуги перед Соединенными Штатами», и протокол также разрешает морские захоронения детей награжденных ветеранов ВМФ. Есть пять пунктов посадки: Норфолк, Вирджиния; Джексонвилл, Флорида; Сан-Диего, Калифорния; Бремертон, Вашингтон; и Гонолулу, Гавайи. Вы можете связаться с программой Burial-At-Sea по телефону 1-866-787-0081.

Более подробная информация доступна на <http://www.navy.mil/navydata/questions/burial.html> . [NTD: This link doesn't work]

## Береговая охрана США

Береговая охрана США будет рассеивать прах в океане бесплатно. Услуга доступна военнослужащим, иждивенцам военнослужащих и гражданским лицам. При необходимости Береговая охрана может оказать воинские почести. Прах может быть доставлен на борт корабля береговой охраны США, но перевозка ближайших родственников на борт судна для церемонии захоронения остается на усмотрение командира корабля. Даже без ближайших родственников может быть совершена небольшая церемония и прах может быть развеян над морем. Район океана, где прах будет развеян, заранее не определен, но Береговая охрана может учесть специальный запрос, не создающий дополнительной работы.

## Процедура:

Ближайшие родственники должны отправить:

1. Свидетельство о кремации
2. Свидетельство о смерти
3. (Только для военнослужащих) Копия формы DD-214 или эквивалентное свидетельство об увольнении или приказ об увольнении, или форма DD-1300.
4. Прах кремированного

5. Форма запроса на захоронение в море от лица, уполномоченного распоряжаться останками (обычно ближайших родственников), находится по адресу <https://www.dcms.uscg.mil/Portals/10/DOL/BaseBoston/MFH%20Request%20Form.pdf?ver=2017-03-30-133631-210>.

Отправьте форму запроса на базу береговой охраны Бостона, которая охватывает Нью-Йорк, по адресу [BaseBostonhonorguard@uscg.mil](mailto:BaseBostonhonorguard@uscg.mil)

**Примечание.** Береговая охрана настоятельно рекомендует позвонить, чтобы подтвердить и заранее спланировать все аспекты этой услуги, прежде чем отправлять письмо и останки в Береговую охрану США. Бостонским координатором программы Burial-At-Sea является CWO Эндрю Армистед, с которым можно связаться по телефону (617) 223–3468.

Для получения дополнительной информации посетите

<https://www.dcms.uscg.mil/Portals/10/CG-1/PPC/RAS/Personnel%20Casualty%20Procedure%20-%20Burial%20at%20Sea%20Program%20Guide.pdf?ver=2017-03-08-130359-350> [NTD: This link doesn't work]

## **Анатомические дары**

Растет число людей, которые решают пожертвовать свое тело или тело своих ближайших родственников науке. Такое пожертвование, может быть, либо с целью предоставления донорских органов, либо для помощи в медицинских исследованиях и образовании. В любом случае после того, как тело принято в дар, утилизация тела обычно не требует затрат для скорбящих, и часто медицинская школа или частная организация обеспечивают бесплатную кремацию и возвращают прах Вашим близким. Если пожертвованы только ткани, похоронное бюро все равно может забальзамировать тело, чтобы гроб был открыт.

Если кто-то хочет убедиться, что его тело будет пожертвовано — или убедиться в обратном — есть средства документирования и гарантии того, что его желания будут выполнены. Один из способов сообщить о своих намерениях — поговорить с ближайшими родственниками и врачом и сообщить им о своем решении. Кроме того, убедитесь, что Ваше намерение указано в любой медицинской или больничной карте. Вы также можете включить свои пожелания, назначив агента для контроля за утилизацией останков.

## **Общая информация о донорстве органов**

**Реестр пожертвований штата Нью-Йорк** контролирует государственный реестр лиц, давших разрешение на донорство своих органов, глаз и тканей. Вы можете зарегистрироваться, заполнив форму, доступную онлайн на веб-сайте реестра, через DMV (например, при регистрации или продлении водительских прав или удостоверения личности, не являющегося водительским), при регистрации в системе медицинского страхования через Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк, и Marketplace, или при регистрации для голосования.

При отсутствии каких-либо четких указаний ближайшие родственники могут решить сделать анатомический подарок с небольшими юридическими нюансами. Если это так, необходимо очень быстро уведомить соответствующий персонал – вероятно, в течение первых 24 часов после смерти. После уведомления они предложат помощь в удовлетворении любых юридических требований. Обычно донорство органов и тканей требует согласования с лечащим врачом.

Нью-Йоркская сеть доноров органов — это некоммерческая организация, выступающая в качестве назначенной на федеральном уровне организации по закупке органов для района Нью-Йорка. Помимо информационно-пропагандистской деятельности, они оказывают поддержку донорам и их семьям. С ними можно связаться по адресу:

**Сеть доноров органов Нью-Йорка**

460 W 34<sup>th</sup> St., 15th Floor

New York, NY 10001

Тел.: (646) 291-4444

Факс: (646) 291-4600

Круглосуточная справочная линия донорского центра: 800-GIFT-4-NY

<https://www.liveonny.org>

Они могут ответить на вопросы. Пожертвованные органы будут сопоставлены с подходящим реципиентом в зависимости от потребностей, группы крови и географических ограничений.

## **Пожертвования конкретных органов**

### **Чтобы пожертвовать глаза:**

Некоммерческая организация Глазной Банк для восстановления зрения, базирующаяся в Нью-Йорке, является первым в мире глазным банком. Организация жертвует глаза, роговицу и ткани глаза, чтобы помочь восстановить зрение, а также для медицинских исследований. Чтобы зарегистрироваться в качестве донора, зарегистрируйтесь в New York Donate Life Registry, о чем говорилось выше. Почти каждый может сделать пожертвование. Вы все еще можете устроить похороны в открытом гробу или пожертвовать все свое тело науке, если решите пожертвовать свои глаза. Вы можете связаться с Глазным Банком по адресу:

**Глазной Банк для восстановления зрения**

120 Wall Street

New York, NY 10005

Тел.: (212) 742-9000

Электронная почта: [info@ebsr.org](mailto:info@ebsr.org)

[www.eyedonation.org](http://www.eyedonation.org)

### **Чтобы пожертвовать мозг:**

Пожертвования мозга бесценны для исследователей неврологических, нейропсихиатрических заболеваний и нарушений развития нервной системы. Мозг наиболее пригоден для исследовательских целей в течение 24 часов после смерти, так как ухудшение состояния начинается

сразу после смерти. Обязательно поговорите со своей семьей и сообщите о своих пожеланиях, так как тот, кто несет ответственность за Ваше тело, будет иметь решающее слово в том, являетесь ли Вы донором мозга или нет.

Регистрация в качестве донора органов, например, в водительских правах, не включает донорство мозга. Чтобы пожертвовать свой мозг, Вы должны зарегистрироваться отдельно.

Центральной сетью исследований мозга является NeuroBioBank Национального института здравоохранения, основанный в 2013 году. NeuroBioBank — это национальная сеть банков мозга.

Для получения дополнительной информации посетите

<https://neurobiobank.nih.gov/donors-how-become-donor> .

НейроБиоБанк работает с Проектом доноров мозга для регистрации потенциальных доноров. Чтобы зарегистрироваться, посетите <https://braindonorproject.org> .

NeuroBioBank работает с банками мозга по всей стране. Банк мозгов в районе Нью-Йорка:

### **Mount Sinai/JJ Peters VA Medical Center NIH Repository Brain and Tissue Repository**

130 West Kingsbridge Road

Room 5F-04

Bronx, NY 10468

Тел.: (718) 584-9000

Круглосуточная горячая линия вскрытия (время смерти): (212) 807–5541

Факс: (718) 741-4746

Электронная почта: [NBTR@mssm.edu](mailto:NBTR@mssm.edu)

<https://icahn.mssm.edu/research/adrc/research/donation-program>

Репозиторий мозга и тканей NIH (NBTR) распределяет донорские ткани мозга в Mount Sinai и другие лаборатории для исследования таких состояний, как шизофрения, депрессия, аутизм, болезнь Альцгеймера, Паркинсона, Хантингтона, рассеянный склероз и черепно-мозговая травма. Это исследование основано на пожертвованиях людей как с заболеванием головного мозга, так и без него. Доноры могут зарегистрироваться в Проекте Доноров Мозга, упомянутом выше, или непосредственно в NBTR, заполнив форму по адресу <https://icahn.mssm.edu/files/ISMMS/Assets/Research/NIH%20Brain%20Tissue/AntemorteDonationPackAgeforEmail-NY.-fillable.pdf> . **[NTD: This link doesn't work]**

### **Пожертвование всего тела**

Обычно возможны дары тела умершего в целях медицинских исследований или образования. Однако, если органы были пожертвованы для медицинских целей, тело больше не может быть пожертвовано медицинской школе. Медицинские школы требуют, чтобы все тело было пожертвовано неповрежденным. Многие медицинские школы принимают тела, от которых были пожертвованы только роговицы.

Как правило, медицинские школы покрывают полную стоимость утилизации тела. Это включает транспортировку тела в школу, любое необходимое бальзамирование, кремацию тела после завершения исследования (обычно через два года после пожертвования) и окончательное захоронение останков. Если семья хочет, чтобы останки были возвращены, иногда это можно

сделать. Поговорите об этом с медицинской школой, прежде чем принять решение о пожертвовании. Если у Вас есть желание пожертвовать свое тело, то пожертвование можно сделать напрямую любой медицинской школе по желанию или центральному агентству, которое предоставит тело соответствующему медицинскому учреждению.

## **Пожертвования медицинским школам Нью-Йорка:**

Ассоциированные медицинские школы Нью-Йорка сотрудничают с университетами штата Нью-Йорк, распределяя пожертвованные тела в соответствии с потребностями. С ними можно связаться по адресу:

### **Ассоциированные медицинские школы Нью-Йорка**

1270 Avenue of the Americas

New York, NY 10020

Тел.: (212) 218-4610

Факс: (212) 218-4278

<https://amsny.org/initiatives/anaatomical-donations> [NTD: This link doesn't work]

Со многими медицинскими школами можно связаться напрямую, чтобы сделать пожертвование. Ниже приведен список школ в районе Нью-Йорка, с которыми можно связаться, чтобы сделать пожертвование:

### **Медицинский колледж Альберта Эйнштейна**

Программа анатомических пожертвований

Forchheimer Building Room 627N

1300 Morris Park Avenue

Bronx, NY 10461

Тел.: (718) 430-3142 (7:00-15:00)

Скорая помощь (в нерабочее время): (347) 920-0847

Факс: (718) 430-8996

[Anatomical.Gifts@Einstein.YU.edu](mailto:Anatomical.Gifts@Einstein.YU.edu)

<https://www.einstein.yu.edu/departments/anatomy-structural-biology/anatomical-gift.aspx> [NTD: This link doesn't work]

(Транспортировка покрывается до 100 миль.)

### **Медицинский факультет Городского университета Нью-Йорка**

Анатомическая донорская программа

160 Convent Avenue 138th St.

Harris Hall, H-205-F

New York, NY 10031

Тел.: (212) 650-6877 или (212) 650-6962

Электронная почта: [kmatthews@med.cuny.edu](mailto:kmatthews@med.cuny.edu) или [warner@med.cuny.edu](mailto:warner@med.cuny.edu)

(Транспорт оплачивается в пределах Большого Нью-Йорка.)

### **Колледж врачей и хирургов Вагелос Колумбийского университета**

Кафедра патологии и клеточной биологии  
630 West 168th Street  
New York, NY 10032  
Тел.: (212) 305-3600

Электронная почта: [anatomic-gift@columbia.edu](mailto:anatomic-gift@columbia.edu)  
<https://www.pathology.columbia.edu/about-us/anaatomical-donor-program> [NTD: This link doesn't work]

(Транспорт покрывается до 60 миль.)

**Медицинская школа Икана на горе Синай**

Координатор анатомических подарков  
One Gustave L. Levy Place, Box 1002  
New York, NY 10029  
Тел.: (212) 241-7276  
Факс: (212) 860-1174

Электронная почта: [torrence.wilson@mssm.edu](mailto:torrence.wilson@mssm.edu) или [frankie.steinberg@mssm.edu](mailto:frankie.steinberg@mssm.edu)  
<https://icahn.mssm.edu/research/body-donation>

(Транспорт покрывается до 120 миль.)

**Медицинская школа Гроссмана Нью-Йоркского университета**

Программа пожертвования тела  
550 First Avenue, MS G52  
New York, NY 10016  
Тел.: (212) 263-5378  
Факс: (646) 501-6826

Электронная почта: [body.donation@nyulangone.org](mailto:body.donation@nyulangone.org)  
<https://med.nyu.edu/education/md-degree/md-curriculum/office-medical-education/body-donation-program>

(Транспорт покрывается в пределах города Нью-Йорка или округа Нассау.)

**Государственный университет Нью-Йорка Медицинский центр Даунстейт**

Кафедра клеточной биологии  
450 Clarkson Avenue  
Brooklyn, NY 11203  
Тел.: (718) 270-1419  
Факс: (718) 270-3732

<https://www.downstate.edu/cellbiology/anatomical-gift.html> [NTD: This link doesn't work]

(Транспорт покрывается до 70 миль.)

**Вейл Корнелл Медицина**

Кафедра анатомии и клеточной биологии  
1300 York Avenue, A-518  
New York, NY 10065  
Тел.: (212) 746-5677  
Факс: (212) 746-8175

<https://radiology.weill.cornell.edu/education-training/anatomy-division/how-donate-body-donor-program>



(Транспорт оплачивается в пределах Большого Нью-Йорка.)

**Пожертвования за пределами Нью-Йорка:**

Большинство медицинских школ не покрывают расходы на транспортировку из другого штата в медицинскую школу. Вы должны обсудить ограничения на транспортировку с медицинской школой, прежде чем пожертвовать свое тело. Если Вы хотите пожертвовать свое тело и находитесь за пределами штата, Вы можете обратиться в ближайшую медицинскую школу, которая может покрыть транспортные расходы в этом районе. Если Вы зарегистрировались в качестве донора в Ассоциированных медицинских школах Нью-Йорка, они могут помочь организовать донорство за пределами штата.

## **Часть IV - Общая информация**

### **Суд по делам о наследстве и опеке**

Суды по делам о наследстве и опеке занимаются всеми делами о завещаниях и наследстве в Нью-Йорке. Ответы на часто задаваемые вопросы см. на странице:

<https://www.nycourts.gov/courts/nyc/surrogates/faqs.shtml>

Если Вы несете ответственность за ведение одного из этих дел, обратитесь в суд округа, где проживал умерший:

#### **Суд по делам о наследстве и опеке округа Нью-Йорк**

**(Манхэттен)**

31 Chambers Street, Room 311

New York, NY 10007

(646) 386-5000

#### **Суд по делам о наследстве и опеке округа Бронкс**

**(Бронкс)**

851 Grand Concourse

Bronx, NY 10451

(718) 618-2300

#### **Суд по делам о наследстве и опеке округа Кингс**

**(Бруклин)**

2 Johnson Street

Brooklyn, NY 11201

(347) 404-9670

#### **Суд по делам о наследстве и опеке округа Квинс**

**(Квинс)**

88-11 Sutphin Boulevard

Jamaica, NY 11435

(718) 298-0500

#### **Суд по делам о наследстве и опеке округа Ричмонд**

**(Статен-Айленд)**

18 Richmond Terrace

Staten Island, NY 10301

(718) 675-8500

### **Офис государственного администратора (в каждом округе)**

Управление Государственного Администратора имеет дело с имуществом умерших людей, когда ни одно лицо, имеющее право на долю в имуществе, не берет на себя ответственность действовать, или когда умерший не оставляет завещания или личного представителя, уполномоченного

действовать по закону. Эти офисы расположены в **Суде по делам о наследстве и опеке** каждого округа.

Среди прочего Государственный Администратор рассматривает дела умерших людей. Офис Государственного Администратора может санкционировать похороны, а также сумму денег, разрешенную для похорон, из имущества умершего. Кроме того, прокуратура может искать родственников, оплачивать долги по наследству из средств умершего и выполнять другие обязанности. Когда родственник найден, государственный администратор определяет, готово ли этот человек взять на себя ответственность за имущество умершего.

### **Список того, что необходимо сделать**

- Сообщите семье и друзьям умершего о смерти.
- Если умерший посещал место религиозную организацию, сообщите об этом духовенству или офисному персоналу.
- Проверьте, не оставил ли покойный какие-либо инструкции о похоронах, погребении или кремации, а также не оплатил ли он заранее какие-либо услуги за похороны.
- Проверьте, оставил ли умерший завещание.
- Свяжитесь с лицензированным распорядителем похорон, чтобы он взял на сохранность тело и занялся организацией похорон.
- Получите свидетельство о смерти. В этом Вам может помочь распорядитель похорон. Лучше всего получить более одной копии, так как Вам нужно будет предоставлять заверенные копии страховым компаниям, банкам и т. д.
- Организуйте конференцию с распорядителем похорон.
- Выберите кладбище/крематорий и воспользуйтесь их услугами. В этом Вам может помочь похоронное бюро.
- Обратитесь в Службу социального обеспечения по поводу пособий в связи со смертью и для отмены выплат, полученных умершим. В этом Вам может помочь распорядитель похорон.
- Если умерший был ветераном, обратитесь в Управление по делам ветеранов США для получения информации о похоронах и льготах. Имейте при себе документы об увольнении из армии.
- Если умерший был жертвой преступления, обратитесь в Совет штата Нью-Йорк по делам жертв преступлений. Сообщите работодателю умершего, адвокату, страховым компаниям, банкам, брокерским компаниям, кредиторам, кредитным компаниям, коммунальным предприятиям, бухгалтеру.

*Если у Вас есть вопросы о содержании этого руководства или Вы хотите подать заявление на получение документов по планированию жизни (формы «Последняя воля и завещание», «Доверенность», «Завещание о жизни», «Доверенность на медицинское обслуживание» и «Контроль за останками», описанные в Части 1 настоящего руководства), обращайтесь в проект ВОЛС для пожилых людей по телефону (347) 521-5704 (пенсионеры и фронтовики) или (347) 521-5725 (ветераны).*